
BUENOS AIRES – Séance plénière du GAC
Samedi, Novembre 16, 2013 – 14:00 à 14:30
ICANN – Buenos Aires, Argentina

C'est la séance plénière du GAC, 48e réunion ICANN Buenos Aires qui commencent à 14:00.

CHAIR DRYDEN:

Bonjour à tous, je-vous demande s'il vous plaît de prendre place pour pouvoir commencer notre session.

Nous allons commencer comme d'habitude, il nous prend un temps pour nous saluer etc. et de nous présenter, il y a quelques questions à traiter cet après-midi pour que nos réunions fonctionnent de manière appropriée, je veux dire certaines choses sur la distribution de la salle, vous savez qu'il y a des membres qui viennent pour la première fois alors nous allons enregistrer les réunions et il y a aussi la transcription la plupart du temps vous allait pouvoir voir l'écran avec les transcriptions, ici vous pouvez dévoiler dans la salle et cela dépend les sessions et cela ne va pas être présent, nous avons les traductions dans les six langues des Nations unies en plus le Portugais, il y a aussi les transcriptions dans ces langues pour aider nos collègues lorsque ils vont parler dans la langue préférée.

Je tiens à signaler quelque chose concernant l'interprétation, je crois que nous allons avoir des téléconférences, et à partir de janvier il va y avoir des téléconférences pour les membres du cadre dans les langues

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

des six langues des Nations unies en plus du portugais, alors le personnel de ICANN me demande de mettre en place ces services, nous avons eu l'espagnol et le français pour ces téléconférences et le service n'a pas été utilisé dans les téléconférences du GAC. Je peux vous demander de l'aider à comprendre pourquoi cela a eu lieu et qu'est-ce que nous pouvons faire pour utiliser ses services dans nos téléconférences, c'était quelque chose que je voulais signaler et je dois dire que à partir du mois de janvier ces langues seront disponibles pendant nos téléconférences. Nous allons donc commencer notre session, et nous commençons avec les présentations et nous allons faire un tour de table, moi je suis Heather Dryden et je travaille pour le département canadien de l'industrie, je vais commencer par ma droite par les vices préside.

Bonjour à tous, je m'appelle Peter Nettlefold. Je suis le représentant du gouvernement australien et je suis vice préside du GAC.

Bonjour à tous, je m'appelle Thomas Schneider et je travaille pour le gouvernement suisse et je suis l'un des vice-présidents du GAC.

Je m'appelle Tracy Hackshaw de Trinité-et-Tobago et je suis vice préside aussi.

Bonjour, je m'appelle Peter Major et je représente le gouvernement de la Hongrie.

Bonjour à tous, je représente le gouvernement de la Jamaïque.

Bonjour, je m'appelle Henri Kassen et je représente le gouvernement de la Namibie.

Bonjour, je m'appelle Anders Hektor et je représente la Suède et ministère de l'entreprise, de l'énergie et la communication.

Bonjour, je m'appelle Bo Martinsson, je viens de la Suède et je représente l'autorité de régulation nationale.

Bonjour, je m'appelle Ana Neves et je suis du Portugal.

Bonjour à tous, je viens du ministère de l'industrie et la technologie de l'information de la Chine.

Bonjour à tous, je m'appelle David Martinon et je voudrais dire que c'est un grand plaisir d'être ici à Buenos Aires avec nos amis de l'Amérique latine.

Bonjour à tous, je m'appelle Mark Carvell du gouvernement du Royaume-Uni, département des médias et des sports et de la culture.

Bonjour, je m'appelle (xxx) c'est la commission de l'union européenne.

Bonjour, je suis conseiller du GAC.

Bonjour, je m'appelle (xxx) du ministère de la technologie et de la communication.

Bonjour, je m'appelle Juuso Moisander je représente le gouvernement de Finlande et le ministère de l'industrie et des affaires étrangères.

Bonjour, je suis le ministre des télécommunications de la fédération russe.

Bonjour, je suis conseiller russe pour le président de la fédération russe.

Carlos Raul Gutierrez, du gouvernement de Costa Rica et je travaille pour la régulation des télécommunications.

Bonjour à tous, je travaille pour le gouvernement de la Suisse.

Bonjour, je m'appelle Wanawit et je représente le gouvernement de la Thaïlande.

Bonjour, je m'appelle Choon-Sai Lim et je représente l'autorité du développement des télécommunications du Singapour.

Je m'appelle Tien-Lai Teng du ministère des communications de Taïwan.

Bonjour, je m'appelle Samuel de la commission de communication de Kenya.

Bonjour, je m'appelle Beatrice et je représente la commission des communications du Kenya.

Bonjour, Justin Rugo et je suis membre du GAC de Rwanda.

Bonjour à tous, je m'appelle Florence et je suis la conseillère du ministère de l'économie numérique et je représente le gouvernement du Gabon.

Je représente le gouvernement du Cameroun.

Bonjour, je m'appelle Amir Malik et je représente le gouvernement du Pakistan.

Bonjour je fais du ministère de l'information et des communications du Vietnam.

Bonjour, je viens du ministère de l'information et de communication du Vietnam.

Je représente le Cameroun au sein du GAC.

Je représente le ministère de l'économie numérique due porter la façon.

Bonjour, je m'appelle Christian Singer et je représente le gouvernement de l'Autriche.

Bonjour tout le monde, je m'appelle Yamaguchi et je viens du ministère des affaires étrangères du Japon.

Bonjour, je suis du ministère des affaires internes et des communications du Japon.

Je m'appelle Jose Clastornik du gouvernement de l'Uruguay.

Bonjour, je représente le gouvernement de la Tunisie.

Bonjour je représente le Canada.

Bonjour, je représente le gouvernement du Canada.

Bonjour, je m'appelle (xxx) du ministère des affaires étrangères du Brésil.

Bonjour, je m'appelle Nicolas et je représente le GAC du Paraguay.

Bonjour, Saso Dimitrijoski et je représente le gouvernement de la Macédoine.

Bonjour, je m'appelle Par Brumark et je représente le gouvernement de la Norvège.

Andrew Maure du gouvernement australien.

Bonjour, Frank March et je suis le représentant du gouvernement de la Nouvelle-Zélande.

Bonjour, je m'appelle Suzanne Radell et je représente les États-Unis.

Bonjour à tous, je représente le ministère de l'économie de la Belgique.

Bonjour à tous, je travaille pour le service postal de la Belgique.

Bonjour, j'ai des pourparlers en espagnol et je m'appelle Thomas de Haan de la Hollande du ministère de l'économie, et je tiens à remercier l'Argentine d'avoir organisé cette réunion et merci beaucoup.

Bonjour à tous, je m'appelle Ornulf Storm et je représente le gouvernement de la Norvège.

Bonjour, je m'appelle Elise Lindeberg et je représente également le gouvernement de la Norvège.

Je représente la commission européenne.

Bonjour, je m'appelle (xxx) et je représente le Danemark.

Bonjour, je suis Rafael Perez et je représente l'Espagne.

Bonjour, je m'appelle Marketa Novakova et je viens du ministère du Commerce et de l'industrie de la République tchèque.

Bonjour, Stefano Trumpy du conseil national du ministère des affaires étrangères et de la recherche.

Bonjour, je m'appelle xxx et ministère italien du développement économique.

Bonjour, je m'appelle James Kilaba et je représente la Tanzanie.

OLGA CAVALLI:

Bonjour à tous, bienvenue en Argentine et soyez tous les bienvenus en Argentine (applaudissements).

C'est un plaisir de vous accueillir dans notre belle ville et dans notre beau pays, c'est très bien de pouvoir marcher et visiter notre ville et je sais qu'il y en a qui viennent pour la première fois, je suis la représentante de l'Argentine au GAC et je travaille au ministère des affaires étrangères avec le docteur Raul et avec M. Carlos du secrétariat des communications. Je répète je suis avec des collègues de votre ministère de l'Argentine et nous sommes tous ici si vous avez besoin des informations sur la ville et sur les pays, n'hésitez pas de nous le dire et soyez tous les bienvenus et je suis heureuse de vous accueillir.

Bonjour à tous, je suis du ministère des transports et de la communication de la république du Pérou.

Bonjour, je suis du ministère des affaires étrangères du Pérou.

CHAIR DRYDEN:

Merci à tous, je crois qu'il y a des représentants des IGOs qui sont situés derrière, je vous demande de venir ici et de parler au micro pour vous présenter.

Bonjour, je suis Alice Munyua du Kenya et de la commission de l'union africaine.

CHAIR DRYDEN: Je vais commencer par ma droite s'il vous plaît.

(xxx) du conseil de l'Europe.

Bonjour, je représente la république de la Moldavie.

CHAIR DRYDEN: Ok , dans certains cas il y a plus de représentants pour chaque pays, et comme notre table est assez complète je vous demande s'il vous plaît de faire tous les efforts pour que tous les contacts puissent être autour de la table et que il y ait en moin 1représentant de chaque pays pas seulement pour aujourd'hui mais pendant toute la semaine, ceci représente aussi les enjeux. Merci à vous tous et soyez les bienvenus.

Ceci dit, en ce qui concerne le fait de reconnaître ce qui parle, comme la table est vraiment très longue et j'ai des difficulté pour voir ceux qui sont un peu loin, je vous demande de m'aider, veuillez participer avec enthousiasme et je ne peux pas vous voir vous identifier si je sais pas quel est le pays que vous représentez, je vais essayer de prendre note de tout ce qui se passe ici alors vous pouvait vous asseoir demain dans une autre place et on va voir si je suis capable de vous reconnaître, alors on va passer à l'ordre du jour et il y a quelqu'un qui demande la parole. Iran?

IRAN: Merci madame la présidente, chers délégués et chers collègues, malheureusement nous avons su il y a quelque jours des désastres avec

nos collègues des Philippines, des milliers de personnes ont été affectés et des centaines de milliers ont perdu leur foyer, ayant à 5000 décédés et non en tant que représentants des gouvernements et bien j'aimerais profiter de cette occasion pour exprimer notre solidarité et nos condoléances à la population et au gouvernement des Philippines est aussi confirmé notre engagement pour que tous les gouvernements fassent tout le nécessaire dans la mesure du possible pour pouvoir donner de l'aide à la population et au gouvernement du Philippines en ce moment, madame la présidente nous voudrions rendre un hommage est proposée une minute de silence pour tous les décédés.

CHAIR DRYDEN:

Vraiment, je veux faire justement cela est je vous demande de faire une minute de silence.

(Une minute de silence)

IRAN:

Merci à tous.

CHAIR DRYDEN:

Merci beaucoup, pour toutes les sessions de cette semaine, le document pour chacune des sessions sera disponible en support papier pour que vous puissiez tous avoir une copie au cas où vous ne l'auriez

pas en ce moment. Pour cette première session, lorsque nous faisons l'ouverture des réunions plénières, l'ordre du jour devrait être la version 03 celle que vous avez devant vous, nous avons fait référence à cet ordre du jour au fur et à mesure de leur projet pendant la semaine, il y a eu des ajustements que je vais vous signaler maintenant, et il pourrait y avoir d'autres modifications et je vais vous le faire savoir.

Vous savez que notre ordre du jour est assez complet, on a beaucoup de travail à faire et il faudra ajuster tout cela en temps disponible, il est important de donner des priorités à notre travail est identifié quels sont les questions qu'il faut compléter cette semaine et surtout si nous avons besoin des données de conseil et des avis et des commentaires pour inclure cela dans notre communiqué.

Vous pouvez voir que cet après-midi nous avons parlé de l'ordre du jour, je vais vous donner un rapport ainsi les vices présidents, et il y aura une désignation des trois vice-présidents et je sais qu'il y en a qui veulent continuer mais il va y avoir aussi un rapport sur les nouveaux membres à les nouveaux observateurs qui se sont unis au GAC. La bonne nouvelle c'est que nous augmentons toujours et nous allons recevoir la mise à jour demandée par certains collègues du GAC par rapport au soutien du secrétariat ACIG. Et nous avons Tom Dale et Michelle Scott qui vont nous en parler, ils vont faire une contribution de notre travail pendant la semaine, il s'agit d'un développement sur lequel nous allons parler est arrivés à ce point de l'ordre du jour.

Par la suite nous avons parlé de la priorité de la semaine, l'idée est de structurer davantage notre travail est de nous concentrer sur le développement ultérieur du communiqué, et puis nous allons travailler avec les groupes de travail qui sont très actifs à l'heure actuelle et nous allons recevoir une mise à jour de leur travail dimanche matin, l'objectif précis de la session de dimanche matin sera de définir avec précision la question de wine et vin, il va ou à des éclaircissements en est Des demandes pour parler des procédures que nous allons suivre si nous allons faire une communication pour le conseil d'administration pour wine et vin. On nous a demandé aussi de mener des discussions communautaires, j'espère donc que cette conversation sera absolument constructive et que nous puissions en profiter dans l'esprit d'aller en avant, nous savons qu'il s'agit des questions difficiles et controversées pour pas mal de membres de ce comité.

Par la suite, on a destiné 1h pour parler davantage dans les groupes de travail pour avoir une vision complète de l'état de travail de ces groupes et je suis personnellement intéressé à connaître quand cette discussion aura lieu, et on va la faire pendant une session plénière ou dans un groupe de travail. Nous avons donc simplement une notion et nous allons tous définir un peu plus tard.

Nous avons parlé par la suite de la protection des IGOs, l'idée est de profiter du temps disponible et de continuer avec le travail des groupes informels. Nous avons fait beaucoup de progrès mais il y a une question qui est toujours en attente, et je voudrais vraiment avancer là-dessus et arriver à une solution. L'idée est de présenter ce travail au comité et

arriver rapidement à un accord et ce que je suggère ce que dans la session de 11:30 à 12:00 soit en dehors de l'ordre du jour du GAC pour que ce groupe profite de ce temps pour se réunir, le groupe s'est réuni ce matin et c'est la deuxième réunion informelle qu'il y a eue avec la participation de la présidente et Jules vice-président du GAC, et aussi avec des représentants des IGOs. En plus du personnel de ICANN et certains membres du comité du programme, l'idée est de créer un mécanisme permettant d'avoir de meilleures protections aux IGOs et aux acronymes.

Voici l'un des plus grands enjeux quant à la mise en oeuvre, nous allons donc continuer à travailler là-dessus, ceci me rappelle que dans le passé nous avons déjà donné un avis, la Suisse est l'un des vice-présidents ne rappelle qu'il y a eu une liste liée à la Croix-Rouge et avec les organisations créées par le GAC. Alors la question pour nous en tant que comité est de savoir quel est l'état où se trouve cette liste, je sais que vous avez travaillé avec la Croix-Rouge qui essaye de retenir cette protection, et nous allons donc identifier les références du développement et la nature de la réponse du conseil par rapport à cette question.

Voici donc quelque chose que nous espérons pouvoir analyser cette semaine, savoir si on a besoin d'une clarification etc. nous allons donc traiter ce point Plus tard, et puis nous avons 1h pour analyser ce que nous appelons l'avis du GAC sur le module 3.1 du guide de candidature, ici il y a certains domaines de catégorie 01 en particulier avec des sauvegardes et des chaînes, et il y en a aussi des catégories 02. 1h sera

peut-être insuffisante pour en parler, et je vois que dans la liste il y a certaines propositions irait ses rentes notamment en ce qui concerne la catégorie 01, possiblement en aura besoin de plus de temps et je vais essayer de trouver davantage de temps pour pouvoir finir de traiter ce problème.

Il y a aussi quelques chaînes que nous voulons traiter également sur la base de la mise à jour de l'État donné par les membres du GAC, ici il y a quatre listes et je sais qu'il y en a une qui a été retirée... Il est prévu que le débat aura lieu dans cette partie de l'ordre du jour, c'est-à-dire avant la réunion du comité des gTLDs avant de l'échange avec le NGPC, nous avons essayé de traiter ces points spécifiques mais on verra si il y a d'autres points à traiter avec le NCPC. Par la suite il aura l'échange avec la GNSO, en parlant du processus du développement de politiques là on verra avec l'Égypte à la question des recommandations et de la participation du GAC, l'Égypte va nous aider sur ce point-là en ce qui concerne l'organisation du soutien au nom générique.

Lundi, le GAC ne va pas avoir de cession mais dont la cérémonie d'ouverture ne nous allons recevoir certaines présentations vraiment intéressantes, je sais qu'il y en a parmi vous qui veulent savoir ce qui est arrivé avec la déclaration xxx, président du conseil d'administration va faire une présentation lors de la cérémonie d'ouverture sur cette question, il y a des contenus écrits dans les Blogs et cela assure aura lieu avant notre réunion avec le conseil de mardi alors si vous avez des questions à partir de la cérémonie d'ouverture, il y a une cession qui est prévue pour traiter ces questions. Vous aurez donc l'occasion de poser

vos questions, il y a une innovation dénommée (cession de question de grand intérêt) qui est menée à bien par les organisations de soutien et des comités consultatifs. Les présidents des organisations de soutien et des comités consultatifs vont participer d'un panel, l'idée est de parler de la déclaration de xxx de l'évolution du gouvernement de l'Internet et j'espère donc que vous pourrez participer à cette session, et par la suite nous sommes invités et nous avons été invités par le conseil d'administration pour participer à un cocktail, c'est une excellente occasion pour parler avec nos collègues je vous demande de assister.

Comme on a parlé d'opportunité, d'autres réunions avec les groupes de travail le lundi même je vous dis qu'il n'y a pas de temps disponible, et le groupe de travail du GAC ne se réunit pas normalement lundi, alors la salle est déjà réservée et nous n'allons pas trouver d'espaces alternatifs pour nos réunions. Par contre jeudi matin la salle du GAC est disponible et avec la plupart des services disponibles ne pouvant sans doute utiliser le temps et la salle, j'imagine pour les groupes de travail plus nombreux où il y a des questions importantes à traiter, on pourra profiter de cette réunion en personne pour faire des échanges. Alors tout simplement je voulais vous commenter cela, et mardi nous allons aborder la question du rapport préliminaire pour l'équipe de la responsabilité et de la transparence, il y a plusieurs recommandations et elles ne sont pas toutes reliées aux dates mais nous allons essayer de penser qu'elle concerne le comité et nous aurons l'opportunité de parler entre nous avons de nous réunir avec l'équipe de révisions plus tard dans la semaine.

En ce qui concerne la réunion conjointe avec la ccNSO, la question que nous voulons ajouter xxx c'est si cela est entré à la libération des côtes à deux caractères, nous allons en parler mardi avec nos collègues de la ccNSO, il y aura peut-être des commentaires là-dessus et le royaume uni sera le leader de cette conversation de mercredi.

Voici donc l'ordre du jour prévu pour nous, il y aura aussi la réunion habituelle avec le conseil d'administration mardi, et comme je vous disais mercredi il y aura la session avec l'équipe de révisions de la responsabilité et de la transparence. Par la suite il aura deux questions politiques assez concrètes, tout d'abord la libération des noms à deux caractères ou les noms géographiques à un deuxième niveau, et les documents disponibles sont ici identifiés, et aussi en va aborder la question du processus de pré-lancement. Dans ce cas nous allons recevoir des présentations du personnel qui vont nous orienter dans notre discussion, et puis nous allons conclure et on va finir le communiqué, et puis il y aura des questions à discuter en ce qui concerne l'organisation et la planification et les priorités du GAC jusqu'à 6:00 aujourd'hui on va entrer plus en détail de la manière de traiter les questions concernant l'organisation. Nous avons aussi nos collègues de ACIG qui sont prêts à commencer à travailler, je finis donc ici et je veux faire un dernier commentaire, et nous allons recevoir un rapport du comité de la stabilité de la zone racine, mais vu qu'il y a des restrictions dans notre ordre du jour on a enlevé ce point-là, mais si il y a de l'intérêt on pourra le faire peut-être jeudi matin ou à un autre moment, mais c'est vraiment un défi de trouver du temps suffisant pour travailler,

nous avons des domaines prioritaires à traiter est pour l'instant cette question a été retirée de l'ordre du jour.

En outre, il y a eu de la correspondance qui a circulé dans la liste du GAC lié à des chaînes qui veulent incorporer à l'ordre du jour du GAC, où qui veulent que ces questions soient discutées par le GAC. Je vous demande de prendre note de ses demandes et je vous demande de me donner du temps pour parler là-dessus avec mes vice-présidents, et voir si nous pouvons ou pas introduire des chaînes supplémentaires dans nos conversations du GAC pendant sept semaines si, je vous demande donc de prendre note de tout ce que je viens de mentionner, et sachez que nous avons décidé le chemin à suivre après un processus de consultations avec les membres du GAC concernés.

Très bien, vous avez des questions ou des commentaires à faire là-dessus?

ROYAUME UNI:

Merci, je voulais dire quelque chose par rapport à la rédaction du communiqué, je pense que on pourrait commencer à rédiger le communiqué avec l'aide du secrétariat avant le jour prévu pour la rédaction du communiqué afin de pouvoir avancer un petit peu sur la rédaction du communiqué pendant la semaine, c'est-à-dire faire une version préliminaire de ce communiqué, tous les jours c'est une suggestion pour pouvoir travailler de façon plus confortable.

CHAIR DRYDEN:

Merci le Royaume-Uni, c'est une excellente suggestion et nous allons essayer de mettre en œuvre cette suggestion. Je voulais justement de traiter cette question lors ce que nous allons parler des questions organisationnelles à 4:00, mais je pense que je suis tout à fait d'accord et on pourrait donc identifier quels sont les représentants qui sont très à soutenir ce travail et à prêter leur concours à ce travail pour commencer à rédiger le communiqué, et ceci pour voir si à la fin de chaque journée nous pouvons avancer sur certains points ou certaines activités, et ceci dans le but de pouvoir avancer un petit peu le travail et ceci avant le jour prévu pour la rédaction. Je voudrais pouvoir finir nos séances tous les jours à 6:00 y compris mercredi, je vous assure que lorsqu'une mercredi la montre me dira 6:00 zéro une les chaises seront vides et nous allons faire de notre mieux pour voir comment rédiger ce texte pour bien tenir compte de tous les commentaires du représentant du GAC afin que le mercredi à 6:00 notre séance puisse finir.

Nous aurons un peu plus de temps jeudi, non pas pour finir le communiqué mais plutôt pour travailler sur le travail accompli par les groupes de travail, avec votre aide et votre coopération je pense que on pourra arriver.

PAYS-BAS:

Merci madame la présidente, en ce qui concerne la suggestion de Mark, je pense que nous pourrions combiner cette suggestion avec l'objectif d'avoir à la fin de chaque séance un résumé des commentaires et des

points de la journée ainsi pour pouvoir évaluer les lancements ou orienter la rédaction du communiqué.

CHAIR DRYDEN:

Très bonne suggestion, est à la fin des discussions on va donc essayer de faire un résumé pour la discussion de la journée, identifier les mesures à prendre etc. pour ceux qui ont déjà indiqué leur intention d'aider dans cette tâche, cela inclut aussi les procès-verbaux et la préparation des groupes de travail du GAC. Nous allons voir comment nous avançons pendant la semaine afin de voir quels sont les restrictions.

IRAN:

Merci madame la présidente, la suggestion du Royaume-Uni est très intéressante et cela rejoint en quelque sorte ce qui a été dit pendant notre dernière réunion. En fait ce serait une façon de mieux gérer l'efficacité des groupes de travail, c'est-à-dire de ne pas laisser tout pour la fin car dans ce cas-là c'est très difficile à gérer, donc je tiens à soutenir pleinement la proposition du Royaume-Uni et je tiens à dire que vous en tant que présidente et les représentants du GAC nous devrions faire de notre mieux pour être efficaces et pour être performant et pour éviter toute répétition pour éviter toute mesure qui ne serait pas nécessaire, sachant que nous devons suivre certains principes qui existent dans d'autres organisations similaires à notre organisation.

Nous devons faire de notre mieux pour éviter les cercles vicieux et deux entrées dans des répétitions par rapport à des dossiers qui sont déjà

clos, lorsque un dossier est clos on n'y revient pas et c'est très important, il faut donc appliquer cette démarche aussi à l'ordre du jour de chaque jour, une fois donc que on assigne le point de l'ordre du jour on y revient pas le lendemain, il faut bien tenir compte de ceux-ci par ce que nous avons énormément de travail à faire, et il est très important que nous puissions bien gérer notre temps sous votre direction madame la présidente, et je suis sûr que on va y arriver.

CHAIR DRYDEN:

Merci l'Iran, je crois que nous pouvons passer aux points suivants et c'est le rapport de la présidence. Je ne vais pas m'attarder sur cette question et sur ce rapport, mais j'aimerais vous raconter ce que la présidente et la vice présidence a fait pendant ces derniers temps, il s'agit aussi d'une occasion pour vous de poser des questions notamment en ce qui concerne le travail des deux puis la dernière réunion jusqu'à maintenant, j'ai participé au comité du programme des nouveaux gTLDs et j'ai participé d'entre à toutes les réunions de ce comité, il s'agit d'un comité qui a été créé par le conseil d'administration pour se focaliser sur les nouveaux gTLDs, il y a une grande partie des activités qui concernent des points qui sont intéressants pour le GAC. Nous avons aussi participé aux réunions bien sûres du conseil d'administration, nous avons aussi participé au deuxième groupe de révisions de la transparence et de la responsabilité et j'ai participé à plusieurs téléconférences et plusieurs réunions de ce groupe et je sais qu'il y a d'autres collègues ici qui ont suivi ce travail de très près, il y a eu beaucoup de activités pour essayer d'arriver à une version

préliminaire du rapport, un rapport qui est par ailleurs très long où les recommandations sont incluses.

J'ai participé également sur le forum de la gouvernance d'Internet qui a eu lieu en Indonésie, c'était un événement dans lequel ce comité peut participer pour écouter quels sont les débats et quelles sont les idées, pour les membres du GAC qui n'ont pas participé à ce forum je peux vous dire que Fadi le PDG de ICANN a proposé à tous les représentants du GAC présents à Bali de faire part de leur activité par rapport à la déclaration de xxx et par rapport à l'internationalisation de ICANN, c'était donc une façon pour les membres du GAC d'être au courant de ce que Fadi pense de sa fonction et c'était aussi une occasion de participer et de s'engager dans un environnement plus formel, et beaucoup d'entre vous ont participé à ce forum et je pense que ça été très positive pour tous et je suis reconnaissante d'avoir eu cette occasion de participer à ce forum est d'avoir fait parti du personnel de ICANN qui a parlé par rapport à ce sujet.

Nous avons également travaillé avec ACG pour organiser le travail du secrétariat et nous en reparlerons plus tard un la pose, je ne vais pas m'attarder sur cette question maintenant et j'aimerais vous dire aussi que nous avons eu et nous avons reçu des communications avec les vices présidons et il y a eu des communications entre la présidence et les vices président pour se mettre au courant des activités que l'on mène, et ce moyen de communication a très bien fonctionné et je voudrais continuer à me servir de la technologie pour ce type de communication. Les vices présidents voudraient ajouter quelque chose,

et maintenant j'ouvre la séance pour voir si les représentants ont des questions ou des commentaires affaïrent.

Le point suivant concerne l'élection des vices présidents. Dans ce comité le vice président peut avoir deux mandats consécutifs de 1 an, les vices président arrivent à la fin de leur première année de leur mandat et les trois vices président soumettraient continuer dans leur poste, et donc je vous demande à moins qu'il y ait des gens qui ne soient pas d'accord je voudrais que l'on accepte que les vices présidents continuent dans leur poste (applaudissements)

Le dernier point que je voulais évoquer et puis ne passeront à la pause café, concerne les nouveaux observateurs que nous avons dans ce comité, j'en ai quatre. Tout d'abord Dominica et Montenegro, ainsi que l'organisation pour la coopération islamique, je souhaite donner la bienvenue à tous ainsi que la bienvenue à l'association de télécommunications, il y a des nouveaux représentants ici présents et je tiens à vous souhaiter la bienvenue à tout le monde et à ceux qui participent pour la première fois à une réunion du GAC. Je vous propose donc de faire une pause café et dans 30 minutes on va reprendre notre travail sur l'ordre du jour merci.

(Pause café)